

26 MAYO - 31 JULIO 2022

# ROMANTIC BULLETS POSITION EFFECTIVELY

Ran Zhang  
Cristina Spinelli  
Alex Reynolds  
Nora Aurrekoetxea

Comisariada por

**Sonia Fernández Pan**

## Alex Reynolds

El trabajo de Alex Reynolds (Bilbao, 1978) explora nuestros modos de relación y afecto a través de múltiples registros y formatos, centrada en la imagen en movimiento y la performance, pero también trabajando la instalación, el texto o la fotografía. La práctica de Reynolds, profundamente afectiva mientras se nutre del legado del cine experimental y conceptual, genera reflexiones sobre la intimidad, la mirada y la comunicación, invitando al público a cuestionar de manera activa su rol como espectador.

Alex Reynolds estudió Bellas Artes en *Central Saint Martins College of Art and Design* (Londres) y *Chelsea College of Art and Design* (Londres). Fue becada por la *Akademie Schloss Solitude* (2013), *Fundación Botín* (2016) y *Fundación "la Caixa"* (2020). Ha sido nominada a los premios *ACCA* (2021) y ha recibido el Premio de videocreación de *Loop / Ars Santa Mónica / XAV* (2021). Actualmente es profesora invitada en la *KASK* de Gante e integrante del grupo de investigación *Social Acoustics/Communities in Movement*.

## Cristina Spinelli

Cristina Spinelli (Madrid, 1993) vive y trabaja en Madrid. Sus piezas actúan como reminiscencias pero también como apuntes; la conjugación de diversos materiales indaga en el poder representacional de éstos, en la fantasmagoría.

Su trabajo ha podido verse recientemente en *Centro de Arte 2 de Mayo*, Madrid; *Conde Duque*, Madrid; *Sala de Arte Joven*, Madrid; *Can Felipa Arts Visuals*, Barcelona; *Salón*, Madrid; *ETOPIA Centro de Arte y Tecnología*, Zaragoza; *Tabacalera Promoción del Arte*, Madrid; *Injuve*, Sala Amadís, Madrid; *Archipiélago*, Antigua Embajada Británica, Madrid; *Las Cigarreras*. *Cultura Contemporánea*, Alicante; *Medialab-prado*, Madrid.

## Nora Aurrekoetxea

Licenciada en Bellas Artes en la Universidad del País Vasco en 2013. Desarrolló su práctica junto con la artista Laura Ruiz durante 5 años (2012-2017), ambas trabajando como tándem. Su trabajo se basó en una necesidad biográfica de responder a un momento histórico relacionado con el contexto político vasco y su imaginario colectivo. Durante ese período de tiempo fundó y dirigió, junto con otros dos artistas *OKELA* (2014-2017), un *artist run space* ubicado en Bilbao dedicado al arte contemporáneo que propone un diálogo formal y discursivo entre artistas de diferentes generaciones del País Vasco. Este proyecto fue y sigue siendo financiado por el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao.

En 2017, recibió la Beca de la Fundación Botín con la que se trasladó a Londres (2017) para realizar un Máster en Escultura en el *Royal College of Art* (2017-2019). Ha recibido numerosas becas y premios y realizado distintas residencias, nacionales e internacionales y pronto realizará una en *Paradise Air* (Tokio, 2022). Su obra forma parte de la colección permanente de la fundación *DKV*, museo *CA2M*, *Fundación Botín* y *Fundación MonteMadrid*.

## Ran Zhang

Nacida en Tianjin, China, vive en Rotterdam y Berlín. Ran Zhang se graduó en la *Gerrit Rietveld Academie* en Amsterdam. Asistió al programa de residencia de artistas en *Rijksakademie van beeldende kunsten* en Amsterdam de 2011 a 2013. Recibió el premio de oro y el premio de bronce del *Danfoss Art Award* en 2008; *Amsterdam Fonds voor de Kunst Ontwikkelbudget* y *Mondriaan Fonds Werkbijdrage Jong Talent* en 2014.

Su obra forma parte de la colección permanente en el Museo Hexiangning desde 2015 y en la colección Artothek en N.B.K. desde 2020. Algunas de las exposiciones recientes de Zhang son 'Resolución de rasgos' en L'ahah en París y 'Enantiómeros y rastros' en Galería Plan B en Berlín en 2020.

Mi nombre lo eligió la persona que trabajaba en el Registro Civil. Esto es algo que escuché durante mi infancia y que nunca me he preocupado en confirmar. Es más que posible que no fuese así, que sea un recuerdo inventado, como tantos otros. Pero me gusta pensar que así fue, que el romanticismo y la vacilación de nombrar una vida que está por suceder fuese sustituido por el impulso práctico de tener que rellenar un documento burocrático para pasar al siguiente, casi como una predicción analógica de las muchas decisiones que los algoritmos toman por nosotros. También me gusta pensar que es por este recuerdo de dudosa autenticidad que los nombres de mis proyectos nunca son míos. Son préstamos de ideas y palabras que están en otros lugares. En el mejor de los casos, provienen de hallazgos inesperados que reconocemos como importantes y significativos. Esta situación, que recibe el nombre de serendipia, nos hace a menudo encontrar lo que buscábamos sin saberlo. También nos dice que el camino está en los desvíos y que las decisiones nunca son en línea recta.

Uno de los efectos de la serendipia es que nos convierte en semiólogos involuntarios a la caza de signos. También transforma la realidad en un texto lleno de significados ocultos y direcciones ambiguas. Esto es algo que les sucede con frecuencia a las personas enamoradas. Para ellas toda la realidad es un sistema de signos al acecho que remiten una y otra vez a su historia de amor. Al escribir esto me doy cuenta que *Romantic Bullets Position Effectively* pareciera querer referirse a esta situación que Roland Barthes describe en un libro que no he leído: proyectiles románticos que se posicionan eficazmente. Pero la intención de este título impremeditado era otra: permitir que fuese un algoritmo el que diese nombre a una exposición. Dejar la posición del autor en manos de una máquina. Pero escribir es hacer sentido sobre cosas que se escapan y resisten al sentido, hacer que la realidad ocupe una forma. Pensar es también el peligro de hacer línea recta de los desvíos y las torsiones. Por eso es tan difícil escribir en forma de trenza o de laberinto, ver aquello que nos hace ver, hacer un viaje de ida y vuelta sin transformar su propio origen.

Mi afición por leer el diccionario como si fuese un libro más me hizo darme cuenta rápidamente de que las palabras tenían varios usos, literales y simbólicos. Saltar entre sus definiciones y ejemplos me hizo percibir y entender cómo la ideología se infiltra en el sentido de las palabras, retorciendo su presunta imparcialidad. Todo aquello que tiene que ver con el desvío, con lo torcido, con la torsión, con los giros involuntarios sugiere algo negativo. Cuando las cosas se tuercen es porque no van bien; cuando las cosas no van bien es porque se tuercen. Cuando las complicamos innecesariamente, pudiendo evitarlo, estamos rizando el rizo. El valor moral de la línea recta es mayor que el de la curva. Los itinerarios rectos se imponen sobre las bifurcaciones, los desvíos, los callejones sin salida, las interrupciones, los viajes sin ida y sin vuelta. Lo principal no quiere ser molestado por lo secundario. El cuerpo del lenguaje se concentra en el pie de la letra. Incluso aquello que nació para ser rebelde o desobediente termina por convertirse en disciplina. Lo irracional es bienvenido, siempre y cuando sea razonable.

La norma tácita hace que la mayor parte de exposiciones tengan un concepto, algo que las sujete al lenguaje: una palabra, un término, una noción, una historia que haga relato con los balbuceos del proceso. Reconozco que en *Romantic Bullets Position Effectively*, cuando era un deseo que no tenía un nombre, la noción de "twist" apareció antes que la imagen que terminaría por relevar a esta palabra. El recuerdo de uno de mis helados preferidos de la infancia fue parte de las primeras conversaciones con cada una de las artistas para llenar un espacio que normalmente se entrega al discurso. Es un helado torcido, de colores fuertes que giran a la vez con la promesa de llegar a mezclarse y desaparecer en la boca. De esta imagen me gusta especialmente que tiene sabores y cambios de temperatura, propiedades de la realidad que no son fáciles de invitar e incluir en una exposición y que sin embargo existen en sus procesos y en las obras. También me gusta que es una imagen con (algo de mal) gusto, que se desvía de la seriedad y distinción de las teorías. Intentar hacer discurso de ella es un movimiento forzado, una deformación contra-dice la espontaneidad de la propia imagen. Todavía no sé por qué esta imagen apareció para ayudarme a expresar un deseo que se ha movido como una dirección en curva. Y creo que quizás no es tan importante saberlo, porque sigue activo, cambiando de dirección y significado, haciendo que cualquier posición sea tan efectiva como insegura.

*Romantic Bullets Position Effectively* es una exposición que surge de la confluencia entre el deseo y la intuición. Una sucesión de gestos elásticos conectan de manera imprecisa una torsión con otra desde las obras y artistas que forman parte de la exposición. La noción de "twist", en inglés, apareció al principio del proceso, manteniéndose presente y adquiriendo cuerpo a lo largo del tiempo al prestar atención a una imagen anecdótica: el recuerdo de un helado torcido que todavía existe pero que ha desaparecido. Como objeto fugaz, este helado hace aparecer una torsión material que se derrite pero que no puede desenredarse satisfactoriamente. Esta paradoja material incluye lo retorcido dentro de la torsión, envolviendo un concepto con una imagen transitoria.

Gracias a una metodología basada en conexiones y hallazgos sensibles *Romantic Bullets Position Effectively* empieza a tomar vida con *Resolution of Traits 3* de Ran Zhang, donde la artista construye objetos ficticios alrededor de una estructura proteica para mostrar una realidad molecular que no puede ser vista pero que necesita de una experiencia visual para ser entendida. Las proteínas motoras en las que se interesa Ran son responsables de convertir la energía química en trabajo mecánico dentro de muchos organismos, permitiendo no sólo que nos movamos, sino que podamos ver. A partir de este trabajo invito a Cristina Spinelli con su pieza *Untitled*, que propone un viaje material de ida y vuelta a través de la planta de maíz. Esta se desprende de su cuerpo "original" para convertirse en bioplástico y volver a adquirir cualidades estéticas y patrones vegetales. La seriación y reproducibilidad continuas, características de los procesos industriales, también forman parte de lo que llamamos naturaleza, haciendo uso del planeta como un gran laboratorio de "lo artificial". *Palais*, de Alex Reynolds, despliega el proyecto hacia la interminable y alienante dimensión material de la burocracia. Gracias a una serie de incursiones clandestinas en el enorme e inquietante Palacio de Justicia de Bruselas, Alex documenta en primera persona los entresijos, las ruinas, los ascensores, pasillos y diferentes pisos de un edificio tan laberíntico como espectral. Este contiene y oculta a la vez la ordinaria realidad de la burocracia dentro del imponente poder simbólico y efectivo de la arquitectura institucional. *Besoa*, *Klit*, *Lepokoa* y *Trentza* de Nora Aurrekoetxea se reúnen en *Romantic Bullets Position Effectively* para detener sin concluir una deriva intuitiva de gestos y torsiones conectados a través de la presencia y materialidad constituyente de las obras. Las cuatro piezas trenzadas de Nora producen formas estables para la intimidad de gestos que surgen del hábito de lo provisional y perecedero. Creando un sistema de relaciones que también incluye los continuos intercambios entre lo natural y lo artificial —tanto en su forma como en sus cualidades materiales— *Besoa*, *Klit*, *Lepokoa* y *Trentza* vuelven al impulso inicial de este proceso comisarial intuitivo de gestos y enlaces orgánicos indirectos que sugiere una estructura circular para otras direcciones posibles.

*Sonia Fernández Pan*

Comisaria (in)dependiente, escritora, interlocutora y editora de podcasts.

*Sonia Fernández Pan es comisaria (in)dependiente y escritora. El deseo y el impulso de "pensar con" ha hecho de la conversación una de sus principales metodologías de investigación. De la conversación le interesa especialmente la posibilidad de un encuentro que permite ser en relación, sea cual sea su temporalidad. El intercambio de experiencias, sensaciones e ideas, así como la importancia de la memoria y los relatos orales, son parte fundamental de su actividad como anfitriona y editora de podcasts. Entiende los proyectos artísticos como proposiciones y oscilaciones de una conversación mucho mayor, posibilitando momentos de vida compartida donde la pulsión amistosa también puede ser parte de la metodología de trabajo. Orientados por la intuición y la dimensión visceral del pensamiento, intenta desde hace años relacionarse con las prácticas artísticas, la escritura y la teoría a través de sinestesias, intermedios y gestos compartidos. Sus proyectos más recientes incluyen *Mirror becomes a razor when it's broken* (CentroCentro, Madrid), *Les escenes. 25 años después* (La Capella, Barcelona), *You Got To Get In To Get Out* (La Casa Encendida, Madrid), *Corona Under the Ocean* (TBA21 Academy & Institut Kunst), *Feminism Under Corona*, *The Tale and The Tongue* (Institut Kunst, Basilea), *Feminisms in the Caribbean* (Institut Kunst & Caribbean Art Initiative) y *Aliens are temporary* (Kunstraum Kreuzberg/Bethanien, Berlin). Escribe de manera errática pero continuada gracias a otras personas.*